



寿都の秋の味覚 ここに集結!!

10月8日

すつつ秋の味覚マルシェin軽トラ市



Kouhou

寿都

-SUTTSU-

11

2017 November

No. 676

5期目 片岡町政 スタート!

これからの寿都町!

任期満了に伴う寿都町長選挙が10月19日に告示され、現職の片岡春雄氏が立候補しました。ほかに立候補者はなく、片岡氏が無投票当選となりました。

10月24日に、寿都町選挙管理委員会本田清吾委員長から当選証書が交付されました。

これからの4年間における寿都町への思いを片岡町長に伺いました。



本田委員長から当選証書を受け取る片岡春雄氏

活力と希望あふれるまちづくりを目指します!

今回の町長選挙におきましては、町民の皆さまからのご支援をいただき、結果、無投票当選をさせていただきましたが、改めて皆さまの期待に応えるべく、その責任の重さを痛感し、身の引き締まる思いであります。

これからの4年間は、町民の皆さまが安心して暮らすことができるよう医療・福祉・介護の充実や教育の推進はもちろんのことですが、各種産業振興はじめ町民の皆さまの健康づくりに力を入れてまいります。

● 漁業、水産加工業、農業の振興について

我が町の基幹産業であります漁業、水産加工業の継続的な発展を目指し、作り育てる漁業（ホタテ、カキ、ウニ、アワビ）の生産向上と所得アップにつながるよう支援するとともに、水産加工業においては、新商品開発による販売強化と「ふるさと納税」につながる魅力ある返礼品の開発などに支援してまいります。また、新たな農業施策として再生可能エネルギーを活用した施設栽培の基盤をつくってまいります。



● 観光振興の発展

本町の歴史と文化並びに体験型漁業や魅力ある食、温泉などを総合的に活用するとともにニセコのアンテナショップと連携し交流人口の増加と地域経済に還元されるシステムを構築してまいります。

● 人材育成について

元気なまちづくりも産業振興も町民一人ひとりの結束と人材がすべてであり、各種産業の活性化につながる人材育成に努めてまいります。

● 健康づくりの推進

元気なまちをつくるには、子どもから高齢者まですべての町民が大切な人材であり、健康で元気な体が求められます。そのためには、健康づくりが第一と考えており、健康診断の受診率の向上、健康講座、食生活の改善、まる元運動、温泉利用の促進など、健康づくりに努めてまいります。



「みんなでつくろう寿の都」をスローガンに掲げ、地域住民一人ひとりが安心して暮らすことのできる「住みよいまちづくり」と「活力と希望あふれるまちづくり」に全力で取り組んでまいりますので、町民皆さまの温かいご支援を心からお願い申し上げます。

食を通じて寿都の魅力をニセコから世界へ

KAGRA
Suttu's
restaurant & fish shop
KAGRA

「寿都アンテナショップ神楽」11/11オープン!

~Suttu's restaurant & fish shop KAGRA~

豊富な水産資源に育まれてきた歴史ある港町「寿都町」。今もまことに現存するカクジュウ佐藤家や橋本家（旧鯉御殿）、海の恵みを育んでくれる寿都湾、そして新鮮な食と、本町には数多くの魅力が存在します。

そんな寿都の魅力を広く発信するべく、これまでニセコエリアに整備を進めてきた「寿都アンテナショップ神楽」が、11月11日にオープンします。

寿都アンテナショップ神楽 ~レストラン&鮮魚ショップ~

寿都とニセコエリアを繋ぐアンテナショップ「神楽」では、レストランと鮮魚ショップを展開し、本町の食を中心とした魅力を発信します。店名「神楽」にはさまざまな意味があるとされており、多くは神をまつるために奏する舞で、これを繰り返すことでその土地や人、社会の繁栄へと繋がるとされていることから、寿都とニセコの更なる繁栄の願いが込められています。

寿都アンテナショップ神楽から全道・全国、そして世界へ本町の魅力を発信していきます。



寿都アンテナショップ神楽は、(株)寿都振興公社が運営主体となり、ニセコ近隣住民の食の需要へ応えること、ニセコエリアを訪れる全国・全世界の方々へ、本町の魅力を発信し、観光客誘致の一翼を担うことを目的としております。

ニセコエリアで寿都の魅力を発信し続ける拠点となることで、地域への経済効果を波及させ、まちの活性化を図っていきます。

寿都からニセコへ、ニセコから全道・全国、そして世界へ。

寿都町の新たな挑戦がここから始まります。



レストランは、ランチとディナーでの営業形態とし、ランチでは刺身や焼き魚などの定食を中心に、ディナーでは旬の一品料理や海鮮蒸し焼きなど、寿都の魚介を中心とした料理を提供します。

鮮魚ショップでは、寿都湾で水揚げされた新鮮な魚介をニセコへ直送し、寿都の海の味覚を提供するほか、生炊きしらす佃煮や飯寿司など、加工品をはじめとした特産品の販売も行います。

また、食の提供だけでなく、本町のイベントや景観、旬の食などのプロモーション映像やVR（バーチャルリアリティ）、観光パンフレットなどさまざまな手法で情報提供や魅力発信を行っていきます。



寿都アンテナショップ神楽

~Suttu's restaurant & fish shop KAGRA~

ニセコ町字曾我5 1-5

- レストラン
営業時間：11：00～14：30、17：00～21：30
TEL 0136-55-6332
- 鮮魚ショップ
営業時間：10：00～18：00
TEL 0136-55-6337

定休日
毎週火曜
年末年始
(12/31～1/3)

町では、町民の皆さんが納めた税金や国・道からの補助金などで、健全な財政運営を図り、魅力と活気があふれるまちづくりを目指し、予算の執行に努めています。

この公表は、地方自治法と町の条例の規定により、平成29年4月1日から平成29年9月30日までににおける各会計の執行状況や基金の残高、地方債の残高などについて、行うものです。

●平成29年度各会計予算の執行状況等

単位：万円、%

会 計	予算額 (歳入・歳出)	歳 入		歳 出	
		収入済額	収入率	支出済額	執行率
一 般 会 計	50億4,892	20億5,877	40.8	18億6,169	36.9
国民健康保険事業 特 別 会 計	5億5,916	2億2,550	40.3	1億8,781	33.6
後期高齢者医療 特 別 会 計	4,680	1,710	36.5	1,504	32.1
介護保険事業 特 別 会 計	4億3,812	1億8,672	42.6	1億7,236	39.3
簡易水道事業 特 別 会 計	1億4,368	7,045	49.0	5,503	38.3
公共下水道事業 特 別 会 計	3億1,860	1億3,346	41.9	8,245	25.9
風力発電事業 特 別 会 計	6億 420	2億7,281	45.2	1億3,562	22.4

●基金の残高

単位：万円

基金名	金額
財 政 調 整 基 金	1億2,928
減 債 管 理 基 金	1億 255
特 定 目 的 基 金	8億8,803
土 地 開 発 基 金	3,455
国民健康保険事業基金	2
介護給付費準備基金	1,540
簡易水道事業基金	43
公共下水道事業基金	20
風力発電事業基金	3億7,489
合 計	15億4,535

※特定目的基金
(ふるさと振興基金、人材育成基金、寿都温泉事業基金、地域福祉基金、
中山間ふるさと・水と土保全基金、水産振興基金及び教育振興基金)

●一時借入金

一時的に現金不足を補うための借入金はありません。

●地方債に係る住民負担の状況

1人当たり288万3,347円

(地方債残高88億2,881万円/人口3,062人)

●地方債残高 (国等からの借入金返済元金)

単位：万円

会 計 名	残 高
一 般 会 計	65億8,221
簡易水道事業 特 別 会 計	4億5,249
公共下水道事業 特 別 会 計	9億9,914
風力発電事業 特 別 会 計	7億9,497
合 計	88億2,881



渡部 和也 理学療法士

生活習慣病と運動

生活習慣病の予防・改善には運動を行うことがとても重要です。しかし、屋外で気軽に運動が行えた夏場とは違い、冬場はつつい運動不足になりがちです。そこで、町の体育施設などを利用して冬場でもできる運動をご紹介します。

どのくらい運動をしたら良いの？

下記のメニューを実践した合計点数が1週間で10点以上になることを目標にしましょう。

「週3回以上、30分以上たっぷり汗をかく運動」をお勧めします。激しい運動ではなく、ゆっくり長い時間行うことが望ましいです。

- ゆっくり散歩 (2点)
- ジョギング (1km7分ペース) (4点)
- きつくない程度の筋トレ (2点)
- 体操・ストレッチ (1点)
- 屋内用バイクをこぐ (2点)
- 水中歩行 (2点)
- 雪かき (3点)

水中(町民プール)での運動の効果



- ①すべての方向に抵抗がかかるので普段動かすことの少ない筋肉にも負荷をかけることができる
- ②血行の促進が期待できる
- ③関節への負担を少なくすることができる
(胸まで水につかれれば負担が1/3に減少)

※点数はすべて「30分」運動を行った場合です。「15分」なら点数は半分、1時間なら点数を倍に計算してください。

脳トレ(歩きながら頭の体操)を実践しましょう

- 簡単な暗算 (7ずつ足す、3ずつ引くなど)
- 3拍目やら拍目で手やももを叩く
- 野菜・動物などをたくさん挙げる
- 一人しりとりをする

※これらを歩きながらやってみましょう。

もっと簡単な脳トレは、



「誰かと一緒におしゃべりしながら歩くこと」です。
みんなを誘って運動してみましょう。

町民のみなさんから寄せられた疑問にDr.がお答えする Q&A vol.1

「かかりやすい診療所」を目指して、町民から寄せられた素朴な疑問に医師がお答えします。

Q 診療所で皮膚科の外用薬(アトピー性皮膚炎、湿疹、水虫など)は処方できますか？

A 処方できます。また、他の皮膚科の病院で処方された外用薬を診療所で引き継ぐこともできます。最近では、診療所で写真を撮って皮膚科医に診断・治療について相談することも可能ですので、皮膚のトラブルに関してまずはお気軽にご相談ください。





赤ちゃんから お年寄りまで

寿都町教育委員会
電話 0136-62-2100
FAX 0136-62-2280

みんなが、学びの主人公

ブックフェスティバルを開催しました

10月21日、総合文化センターで「ブックフェスティバル」を開催しました。

図書ボランティアによる手作りの人形などを使った劇や、歌に合わせた手遊びを行い、参加した子どもたちはお話しに聞き入ったり、一緒に楽しく手遊びを行ったりと、楽しいひと時を過ごしました。

また、会場の床一面に絵本が並べられ、子どもたちはお気に入りの絵本を開いたり、保護者に読んでもらうなど、たくさんの本に触れる良い機会となりました。



第2回目 古文書講座開催中

9月26日から、今年度2回目の古文書講座を開催しています。辞書を引いたり、参加者同士が相談しながら、明治時代初期のカクジュウ佐藤家に関係する古文書を楽しく読み進めています。

町の歴史を自分で調べ、ひも解くことができる機会ですので、お誘い合わせのうえ、ぜひ、ご参加ください。

- ◇今後の開催日時
11月14日(火)、28日(火)
12月12日(火)
午後7時00分～午後8時30分
- ◇場所 総合文化センター 健康管理室



講座の様子

後期英語サロン開催のお知らせ

後期の英語サロンを下記の日程で開催します。前期同様、外国人英語指導職員ショーンと参加者が、身近な出来事や話したいテーマを英語で共有します。

初心者の方でも会話を楽しみながら英語を学ぶことができますので、この機会に、ぜひ、ご参加ください。



- ◇開催日程
期間 11月15日～12月20日
1月31日～ 3月 7日
毎週水曜日(全12回) 午後6時30分～午後8時00分
- ◇場所 総合文化センター 健康管理室
- ◇お問い合わせ・申し込み先
教育委員会住民学習推進係

一般水泳教室 参加者募集

一般町民を対象にした水泳教室を下記の日程で開催します。

町民プールは冬期間でも水温が高く、快適に利用できますので、冬期の健康づくり、体力向上のために、ぜひ、ご参加ください。



- ◇開催日程
・12月 5日(火)、8日(金)
12日(火)、15日(金)
・午後7時00分～午後8時30分
- ◇場所 町民プール
- ◇対象 18歳以上の町民。定員20名(先着)
- ◇申込締切 平成29年11月30日(木)
- ◇申し込み先
教育委員会住民学習推進係へ電話又は窓口でお申し込みください。

平成29年度 寿都町功労者の決定

10月6日に開催した町功労者表彰審議委員会において、今年度の功労者として、4個人1団体の受章が決定しました。

《自治功労》	寺門 義博 様 (開進町)
《教育文化功労》	若狭 修二 様 (大磯町)
《公益・社会功労》	大岩 實 様 (大磯町)
《公益功労》	(株)吉本組 様 (岩内町)
	佐々木 敬子 様 (倶知安町)

受章された方の功績は、11月9日(木)に総合文化センターで開催する表彰式の様子とあわせて来月号でご紹介します。

保育園 観劇講演開催

10月3日、寿都保育園でジャグリングパフォーマーのKUROさんをお招きして、エンターテイメントショー「KUROのマジカルサーカス」を開催しました。

ワクワクドキドキのサーカス芸を中心に、不思議なマジックと積み木を取り入れたステージが披露されました。ユーモアを交えたお話と参加型のマジックに子どもたちだけでなく保護者の方々も大盛り上がりでした。



インターンシップで 社会を学ぼう!

10月11日、12日の2日間、寿都保育園や道の駅みなとま〜れ寿都など町内12箇所の各事業所で、寿都高校2年生が職業体験(インターンシップ)を行いました。

寿都診療所では、血圧の測定や採血の補助などを体験し、初めは緊張した面持ちの生徒たちでしたが、仕事に慣れてくると自分から質問をしたり、笑顔で患者さんと会話をするなど積極的に活動している様子でした。

今回の体験を今後の学校生活や、就職活動のきっかけに役立てていただければと思います。



寿都医師会から 寿都保育園児へハンドブック贈呈

9月27日に、寿都医師会(祁答院尚嗣会長)から寿都保育園へ応急手当ハンドブックが贈られました。

ハンドブックは、さまざまな傷病の応急手当の方法や、救急患者が出た場合の対応などを解説しており、園児の保護者に配布されたほか、保育園での安全管理に活用させていただきます。



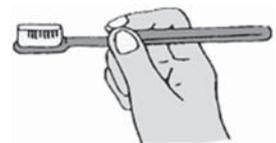
11月8日は、いい歯の日 正しい歯磨きで「いい歯」を保ちましょう!

「いい歯の日」は、いつまでもおいしく、そして楽しく食事をするために、口の中の健康を保ってほしいという願いを込めて、日本歯科医師会が「1(い)1(い)歯(8)」の語呂合わせで設定したものです。

「いい歯」を保つためにも、毎日の歯磨きについて振り返りましょう。

①歯ブラシを鉛筆のように持つ

余計な力が入らないので、歯や歯茎を傷つけません。毛先だけでみがいたほうが、プラーク(歯垢)をしっかり落とせます。



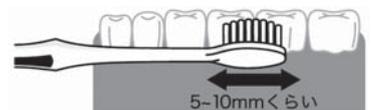
②歯ブラシの毛先を垂直に当てる

歯ブラシの毛先を垂直に当てることで、汚れをしっかりと捕えて落とせます。歯と歯茎の境目の角度は45度で当ててみがきます。



③歯ブラシを小刻みに動かす

ガシガシと歯ブラシを広い範囲で動かさずに、基本的には歯は1本ずつ、5mmから10mm程度の幅でみがきます。



歯磨きだけでは落としきれない汚れもあります。口の中がキレイに維持されているかどうか、定期的に歯科健診を受けて確認しましょう。

第48回衆議院議員総選挙 開票結果

10月22日、第48回衆議院議員総選挙及び第24回最高裁判所裁判官国民審査が執行されました。

本町では、磯谷会館、歌棄会館、樽岸会館、総合文化センターの4投票所で投票が行われました。

今回の選挙では、866名が期日前投票を行い、開票結果は、次のとおりとなりました。

◆投票状況

小選挙区	有権者数	投票者数	投票率	前回対比
男	1,280人	852人	66.56%	+2.90%
女	1,350人	896人	66.37%	+3.84%
計	2,630人	1,748人	66.46%	+3.38%

比例代表	有権者数	投票者数	投票率	前回対比
男	1,280人	852人	66.56%	+2.98%
女	1,350人	896人	66.37%	+3.84%
計	2,630人	1,748人	66.46%	+3.42%

◆小選挙区選出議員候補者別得票数

候補者氏名	候補者届出政党	得票数	備考
本 多 平 直	立憲民主党	527票	
中村 ひろゆき	自由民主党	1,067票	当選
高 橋 み ほ	希望の党	133票	

◆比例代表選出議員政党別得票数

党派	得票数	党派	得票数
公 明 党	165票	日本維新の会	29票
新 党 大 地	116票	立憲民主党	379票
日本共産党	173票	幸福実現党	5票
自由民主党	697票	社会民主党	8票
希望の党	143票		

今年度の屋外施設利用終了のお知らせ

10月31日をもって、今年度の風太公園（ソフトボール場、多目的グラウンド）とウィズコム広場（テニスコート、子供広場）の利用を終了いたしました。今年度もたくさんのご利用ありがとうございました。

来年度のオープン予定日などにつきましては、改めて広報にてご案内いたします。来年度も多くのご利用をお待ちしております。

総合体育館 定期利用予定のお知らせ (平成29年11月1日～平成30年4月30日)

11月1日（水）からの総合体育館の定期利用は次のとおりです。

定期利用のない時間帯については、一般開放をしています。これから本格的に冬を迎えますが、健康づくりや体力向上のため、ぜひ、総合体育館をご活用ください。多くのご利用をお待ちしております。

時 間		9:30	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:15	20:00	21:00	21:30
月	A	まる元運動教室								幼児テニス	剣道連盟	運動教室			
	B									潮路少年団					
火	A	パークゴルフ協会		老人クラブ連合会(ゲートボール)				寿都FC・寿都高校 テニス部使用		バレーボール協会					
	B														
水	A	風の子サークル ※第4水曜日のみ		老人クラブ連合会(ゲートボール)				幼児テニス	剣道連盟	テニス愛好会					
	B							潮路少年団							
木	A	まる元運動教室								寿都高校テニス部		運動教室			
	B											卓球協会			
金	A			老人クラブ連合会(ゲートボール)						剣道連盟	ミニバレー				
	B	健康体操							潮路少年団		バレーボール協会				
土	A	一 般 開 放													
	B	一 般 開 放													
日	A	一 般 開 放													
	B	一 般 開 放													

【総合体育館利用についてのお問い合わせ先：教育委員会住民学習推進係 電話0136-62-2100】



寿都中学校学校祭(9/30)

寿都小学校学芸会(10/10)



潮路小学校学芸会(10/22)

温泉・道の駅通信 No.56

一気に寒さが厳しくなり、屋外でのイベントが徐々に少なくなる10月でしたが、寒さに負けず町内外でイベントを開催・出店しました。

10月8日、道の駅みなとま〜れ寿都前広場と大磯商店街を会場に「すつつ秋の味覚マルシェin軽トラ市」が開催されました。道の駅みなとま〜れ寿都では「寿都ホッケめし」や「鮭のチャンチャン焼き」、大磯商店街での軽トラ市では野菜や鮮魚など多くの出店があり、会場は大いに賑わいました。

観光物産協会では、秋鮭のアラでだしをとった「鮭だしラーメン」を数量限定で販売し、たくさんのお客様にご注文いただき、予定よりも早く完売となりました。約100食ものラーメンを販売するのは道の駅みなとま〜れ寿都では初めての試みで、お客様を待たせてしまうことがありましたが「おいしかった」という嬉しい声をたくさんいただくことができました。完売後にお越しいただいたお客様には「次に期待しています」と声を掛けていただいたので、今後のイベント開催時などで販売したいと思います。

また、大磯商店街での軽トラ市では、そば処練御殿のスタッフが「鮭いくら飯」や「鮭のあら汁」、「かぼちゃプリン」などを販売し、会場にお越しいただいた方々へ存分に秋の味覚を提供することができました。

10月14日、15日の2日間、喜茂別町で「しりべし

結愛フェア」が初めて開催され、寿都観光物産協会からは水産加工品や焼きイカ、焼きホタテな



どを販売しました。特に、焼きたてのイカやホタテは焼くのが追いつかないほど大好評となり、お越しいただいたお客様に寿都町の味覚をとおして魅力を伝える機会にすることができました。

イベントスケジュール・お知らせ

●「PETA LIVE」開催のお知らせ

シンガーソングライターのPETAさんが今年も道の駅みなとま〜れ寿都にやってきます。華麗なギターテクニックと歌を合わせた、唯一無二のスタイルをお楽しみください。

- 日程 11月18日(土)
開場 午後6時00分
開演 午後6時30分
- 料金 高校生以上 1000円
中学生 500円
小学生以下 無料

詳しくは、道の駅みなとま〜れ寿都までお問い合わせください。

寿都町観光交流センター「みなとま〜れ寿都」

住 所：寿都町字大磯町29-1
電 話：0136-62-2550
E-Mail：eki@suttufan.com
開館時間：9:00~17:00
休 館 日：毎月第1月曜日
H P：http://suttufan.com/

寿都温泉ゆべつのゆ

住 所：寿都町字湯別町下湯別462-1
電 話：0136-64-5211
開館時間：10:00~21:30
休 館 日：毎月第1月曜日
H P：http://yubetsunoyu.com/

戸籍の窓口

人口 3,062人 (-5) 世帯数 1,721世帯 (-5)
 男 1,495人 (-4) 女 1,567人 (-1)
 (平成29年9月末現在住民基本台帳)

～こんにちは よろしくね～

渡島町 石橋 ^{たくろう}拓郎くん (10/18)
 淳さん・有希さんの子

～ごめいふくを お祈りします～

新栄町	松本	榮子さん (9/28)	89歳
矢追町	三河	和男さん (10/2)	74歳
歌棄町歌棄	笹井	セツさん (10/11)	90歳
歌棄町種前	村上	テイさん (10/23)	93歳

犬の散歩の際のマナーについて

最近、犬を散歩させるときに、犬のしたフンを始末しない人が多く、道路や空き地に見受けられるとの苦情が寄せられています。

犬を散歩させるときは、以下のことを必ず守るようお願いします。

- 散歩用のひもをつける
- 犬がしたフンは必ず持ち帰り始末する

また、首輪や係留用の鎖などを常に確認し、飼い犬が逃げ出さないよう、管理に十分注意しましょう。

【町民課衛生係 電話0136-62-2523】

犬や猫など動物を飼う
 皆さん、最後まで責任を
 もって飼いましょう。



年内の汲み取りの 申し込みはお早めに!

し尿の汲み取りは、地区ごとに決められた定期汲み取りとなっております。それ以外の臨時的な汲み取りについては、引越しなどのやむを得ない場合のみ受け付けします。年内に汲み取りを希望される家庭は、12月8日(金)までに忘れずにお申し込みください。それ以降のお申し込みについては、年明けの汲み取りとなります。

大型ごみの 申し込みはお早めに!

今年度の大型ごみの収集は12月で終了となり、来年の3月までお休みとなります。希望される方は、お忘れなくお早めにお申し込みください。

大型ゴミは、事前に申し込みが必要です。収集日の1週間前までに申し込みがないと収集しませんので、ご注意ください。

【町民課衛生係 電話0136-62-2523】

ふる里文芸

短歌

深山より早足一氣に駆けて来る 秋の気配が身ほとりに満つ	佐藤 峯子
生れ出す孫老の手に抱きとめて 長生きせよと友等励ます	石橋 典子
クラス会友の作りしネックレス 乙女に戻り二重に輝く	志田 妙子
一湾の水平線に漁火の 二つ三つなる大漁の夢	中村 昭風
振り向けば二人となりし兄弟も 二人は早も母を残して	亀谷 セツ
(老人クラブ短歌) 初々し君の一票世を作る 十八の秋青年の顔	松沢 スミ

俳句

十二月独り居は嫌鴉鳴く 釣り竿の河口に並ぶ秋日和	林原 節子
秋空に台風一過風車舞ふ 秋澄みし民謡に酔ふコンサート	石橋 典子
点々と一列になる渡り鳥 懐しき歌に幸せ夜長かな	佐藤 峯子
木枯らしや重石洗う日々となり (老人クラブ俳句)	中村 昭風
裏ら山の色とりどりの秋の山 暮早山陰黒く野は静か	遠藤 セツ
	松沢 スミ

